

عسکران برنگ زاری اوردینه
 بر اکتیل وضع ایله شد. بعده
 قرال «سونگول سیری» نی
 زیارت ایند کد سو کره بیوو
 استحکامه کیش و بلدیه
 هیئت طرفدن استقبال ایلدشد.
 تمافیا قرال «رئه» ده قیصه
 بر مدت توقف ایند کدن سو کره
 کلیسانی زیارت ایش و شهرک
 اعاری حقیقه بلده رئیس ایله
 کوروشمشدره آقام اوزدی
 عودنده مجهول عسکرلرک مد
 فون بولوندی طاق ظفره ندر
 کبدرک زار اوزرنه دفعه دالی
 وضع ایتمشد.
 دایمارقنک پارس سفیری جمعه
 ایرتسی کونی سفارنده دانمارقه
 حکمدارلی شرفه بر ضیافت
 کشیده ایش و ضیافنده
 موسیو میلهوان، موسیو ژورده لیغ
 ودها سائر ذوت عالیه حاضر
 بولونشد.

ارمنی بولشه ویکرکینه یازورلر
 اریستانده اخیرا وقوعولان انقلاب
 بدن و سووت اصول ادارمینک
 اعلاندن سوکره قلیسده ارنیسه بر
 «فایر آسپ» فیروز بیلیتر
 نامیه بر بولهبوک غزتمسی انتشار
 ایتمکه باشلاند. مذکور غزتمک
 سوک سخته لرندن برنده سابق ارمنستان
 ازکان حکومتی حقیقه نشر اولونان
 بر باش فایدهکن بعضی نقطه لرینی بروجه
 آتی ترجمه ایلیوروز:
 « بز ارمنی خولیلان» لریه جا
 لیشابه جمعی اولیجه سولیدیکیزوخه
 بوگون نه تکرار ایلیوروز.

بز قومونیتلرک دوو، سه بوخ،
 هانزاسی، رون یاهه بابلیان کی
 خولیلان و آخیالیان، آرارانیان، ورا
 چیان، کچاندانیان، چوینکاریان، جا
 مایان، اوخانچانیان و سائرگی اوا
 توریتلرک هیچ بر ایشیز بوهر و
 اولماز. بولتر اومنی خنتیک و ار
 ستمان مصلحتک اک بووک دشمناری
 سفیهه انقلاب محکمه، سه ویریلرک
 ارمنستان حدوداری خارجیه تمید
 ایدله اریلدی.
 داشانلر بزله اقلابه جایشیق
 سووتیه کدیلرک ساق فوذرینی
 ممکن مرکه محافظه ایتمک ایسته ورلر
 فقط ایدلر بییه ددر.
 ای زوالی داشانلر کندی کندلر
 کزی فایرمامکزی توسعه ایدرز.
 چونکه انقلاب، ارمنی حقیقک دشمنی
 اولان داشانلر قاضیه اجرات بریده
 سینه دوام ایله بچندر. یاه علیه بو
 زوالیلر ماضیک عودت ایتمه چکنه
 امین اولمالیدر.

سووت روسیه سنک قلیس ممثل
 سایسیلیکک استخبارات بیوروسی، آنا
 دولی حکومتک قلیس ممثل فوق
 العاده سندن آلتیمی رسمی بر تحریراتی
 بروجه آتی نشر ایلیور:
 « حکومت عثمانیه عسکری طر
 فندن (آکساندروبول - کومری) ده
 تورکیا ایچون ازراق و سائره طویله
 تقده اولدی حقیقه دوران ایدن
 شایته، ماهر حقیق اولاندن صورت
 قلمده رد و تکدی ایدر و بو
 شایتمک فاسد مظله پیشنده قوشان
 کسان طرفندن اجرا اولونان پرویا
 غاندا نتیجه سی اولیبه، اتائی صحاربتد
 الده ایدیلن اغتنامت حربیه و عسکر
 بدن ماعدا هیچ بر شی طویلانده
 کی، هیچ بر طرفه ده سوق ایلدیکنی،
 فارس و آکساندروبوله آلیان ازراق
 ایسه آمرقیالیله عائد اولوب تورک
 طلب و موافقتی اوزرنه آلتدین
 بیان و اعلان ایله زم.
 بوکنه برابر آکساندروبوله «ره
 وزیرسیون» اصولیه آلیان ازراق و
 موافقه خصوصه کنجه: بو، قومونیزم
 برنسبیری موجیبه بولت، ویکر طر
 فدن اجرا ایلدکده و حکومت
 عثمانیه عسکری بو خصوصاته تعلیم
 علاهدار اولماقده ددر.
 آقره بویوک ملت مجلسی
 ممثل فوق العاده سی
 کاظم

دوهور
 عابدین بک باشیدزه
 و ریختیم جادوسیه بیروغراد جاده سی کوشه سندن بر نومرولی عثمان افندی
 نوسه لیدرک اجزاخله سی بانده کی مایه خانه ده خسته کانی قبول و ندای ایلرلر.
 قادیان و ارکک هر دوولو عملیات جراحیه اوپرتور طرفندن اجرا و مشکل
 وضیتنده اهلک وظیفه سی دریده اولتور.
 مایه خانه ده هر نوع شریفه لر، هر دورلو یاردر بانسان ایدیلر. فرتکیده ۹۱۴
 تطبیق و بل صوفای سریع و تکی ایتمک اوزره ندای اولتور.
 مجروحین و متنازدرله ایلک مایوت طیبیه و جراحیه اجرا ایدیلر.
 سالموم اسراء، مهاجرین، فقرا مجانس، غنهار نصف اجرتله ندای ایدیلر
 خسته قبول زمانی: اشتابری ۵ ۳ دن ۶ - ۲ و
 (۱-۴)

کانون اولک ۳۱ نجی جمعه کونی آتشی -
 کچ صنعتکارمز عوی بکک اداره سنده
 معوی (مقیان) قومانیاسندن (بورینق) اندنیک اشتراکیله
 - متالیانک اثرلندن -

سوزان انیس
 اسمندکی ۳ پردلک حسی و ادی درام ایله بر پردلک غایت کولوچلی
 لبا باق تجاری قومدسی موقع تماعیه وضع ایلمه چکدر.

تورک معاهده صحیبه سی و ماهیت حقیقه سی

--- بر ملت نصل سازه آلیر ---

--- بزون آیریلان ولایتلر ---

-(۹)-

۴ - ۱ اکتوس ۱۹۱۶ نار
 یخندن بری افزار غیر معوله اوزر
 یته و وضعیله ان حاله مصلحتک و
 بلخاصه فراخ ماملانک کاتن لم اکن
 عد اولونتسی. بوکی اموال صاحب
 یته تضمینات ویریک لازم کیره اشبو
 تضمیناتک اعطالی حکومت عثمانیه
 عاندر. بر تضمیناتک حبسیله اموال
 غیر منقوله ک اصحاب ساهمه عاده
 سی سمساره قلمیا تاخیره اوغرتیلا
 باز. حکم هیئت استرته مذکور
 اموالک سابق ولاحق صاحبلرک
 آرارلرینی بولتی و ملک الیورک تویه
 ایدیلن بافلق اعاده سی خصوصه
 طرفینی اتالی ایدیرمک حقی حاضردر.
 بو مقبوله حاله قمراتی درحال
 لازم الاجرا اولوب عثمانیه محاکمک
 اولتره ضد اولان قمراتی اطلال
 اولونور مذکور مقررات استیف و
 تمیز ایدیلر.
 بو ماده یالکز غیر سمللر ایچون
 پایلامشد. زیرا یالکز اولتر جماعت
 حالده درلر. شمللر حکومتدن بیرو
 بر جماعته منسوب اولماه لرندن بو
 ماده احکمی اولتره شامل دکدر.
 بناء علیه غیر سمللرک اوغرتداری
 بالجهه ضایع حکومت طرفندن
 تضمین ایدیلدیک! حال بوکه روسلرک
 چکلیه سی اوزرنه اموال و ابلاکی
 نحو اولان ولایت شرفیه اهالی ساهه
 سینه بلاییلر طرندن هر شبری یما
 و احراق ایدیلن غیری آنطولی
 سمللرینه هیچ بر صورت تضمینات
 ویرلمسندن چت ایدلمشد.
 ۱۴۵ نجی ماده موجیبه مقناتی
 تابعیته منسوب اولان هر کس قانون
 نظرندن مشاب اولوبق و دین فرمی
 کوزمیکسزین هر کس اتداری
 داخلمده بولونان مایوریت و قلملی
 اشغال ایدمچکدر.

ضدیه هر بز عصیان ایتمه
 بالجهه جماعات افرادی به صور
 نه مامله ایدلمش و دایما دولتک اک
 بوکک مظالمه حتی وکلافه روم
 و ازمیلرند ذوات کتیرلشد. بناء
 علیه بو ماده دن بولموسی، بئ ایزوم
 ایوی. فقط بونده دشمنلرک دیگر
 بر مقصداری وار بو صورته دولت
 عثمانیه ناک اداره سته ایستدکاری کی.
 مداخله ایتمک حقیق اتمق آرزو
 سنده درلر. بو ساهه د سز غیر
 سمللره کافی درجه ده مایوریت
 میورسکر. بناء علیه ماهدیه اخلاص
 ایدیورسکر. ده اک مهم برلر
 کندی چاسوسلرینی برلشدریکه بز
 مجبور ایدمچکدر.

مادد

نه عینی ماده موجیبه صحت
 امضاسندن نهایت اکتی سته قدر
 اقلیتلرک حقیقی محافظه ایدن بر
 اشخاب قانون دشمنلرک تصویبه
 عرض ایتمک مجبور.
 بو ماده انه دشمنلر انتخاب
 کی سرف دخلی و اک اهلیاتی
 اوزرنه مداخله ماهته کتیرلرینه
 احضار ایتمکده درلر.

۱۴۶ نجی ماده موجیبه حکو
 مت عثمانیه هر هانکی تاینندن اولور
 سه اولسون طانتشک اجنبی دارالفنون
 و مکتبلرندن ماذون هر که تورکیاده
 سرسجه اجرای صنت ایتمک حقی
 چش ایدمچکدر.

علی العموم اوردیاده کی مکاتب
 و دارالفنونلر اکتی نوع شهادتاه
 توزیع ایدر. بر کدی مملکتده
 دیگریه خارجهه اجری صنت
 ایتمک ماذویت ویرن شهادتاه لردر.
 خارج ایچون ویرلر شهادتاه لرک
 اسحصالی فوق العاده بولای اولوب

خارجهه چالیشجاری ایچون هیچ
 دکری اولمایلرله دخی ویرلمسند
 معذور کوروله مگیدر. بدنا بزم
 مملکتیز بو نوع شهادتاه سی حائل
 اولانلرک تصمکاهی اولمچکدر. مثلا

صحت عمومییه محافظه نیته اولسه
 حکومتز صودن بر شهادتاه ایله
 کوب طبات اجرا ایتمک ایسته ندر
 مانع اولمهباق و اولری اهلیتاری
 اثبات ایچون اشنامه تابع طوتایه چکدر.
 دیگر طرفن عثمانیه کلمجری

آرمانده جدی چالیشلرک عدی آنا
 له چکدر. زیرا بلا مشکلات الده ایدله
 بیان و عینی حقوقی بخت ایلمن بر
 شهادتاه طورونکن اخذی مشکل
 اولان شهادتاه لری آله فالیتلرک
 عدی بک آت اولور. ذانا اوزون
 مدت چالیشوب صنتک جدا اهلی
 اولانلر مملکتزه اومه چک اولان

شارالانلر آرمانده کدیبارینه ایش
 بولماز اولاجق و دولتیسه بزده کی
 مکتب عالیه ممثل فالاجی کی
 ایچیزده حقیقی تحصیل عالی کورنی
 دخی قلمایه چکدر. بو ماده کن بز
 بوکلیکی شرایط آت جوق مدنی
 هیچ بر مملکتده تطبیق ایدلمه مگیدر.

مادد وار

مادد وار

استاد

ساحس امتیاز : محمد تقی آبائیدرہ

ادارہ خانہ : باطوم پندرہمہ فکسی	آبوتہ شرائطی	نومبر ۱۹۲۰
چاندھی نومبر ۱۶	الموم شہری و لواسی ایچون	سنہ ۱۳۳۶
ارہسی : باطوم اسلام کورجستانی	ایکی - ۲۰۰۰ روبہ	۱۹۲۰
تقون نومبر ۲۳	اوج - ۳۰۰۰	
غزیمہ عبد اوراق و کتابت (اسلام کورجستانی) ادارہ خانہ سنہ کونولیدر	اعلا: شرائطی قرار لاشہری ایچون	۳۱ کانون اول
	ادارہ ہ مراجعت ایجابیدر.	جمعہ

فاتی ۴۰ روبہ (اسلام کورجستانی مجلس عدم سینگ) نشر افکار بہ خادم سیاسی، اقتصادی، علمی ادبی بومی غزہ در فاتی ۴۰ روبہ

شہر حاکم ۳۱ بجی - ۱۱ گونی ساعت ۱۱ دہ اسلام کورجستانی مجلس عدم سینگ بر اجتماعی مقررہدہ

اشیر اجتماعہ قانون اساسی اجمنی طرفندن تنظیم اولوان مختاربت ادرہ اساتاتی و پروڈوسی مذاکرہ و صدیق ایڈیہ جگدن اعضای کرامتک یوم مذکورہ وقت معینہ اسلام کورجستانی مجلس عدم سینگ بآستاندہ حاضر بولولماری مہضیدرہ

تورکیا و کورجستان

کورجستان مجلس مؤسسانی رئیس تانیسی سوسیو مدیونانک تحت ریا ستندہ حکومت جمہوریہ طرفندن اقرمہ اعزام قیلتان میثت مرحصہ اولیس، کون افشام اوزری شہرزدن مغارت ایشش و اقرمہ حکومتی خار چیہ ناظری ککر سامی بک اندیہدہ مذکور ہیشتر بکرکدہ عزیمت بیورمشدر مستقل کورجستانک اوج سہلک حیات سیاسیہ ستندہ وطن و ملتہ فارشی بک جوق نافع یارافلر کوسترمش اولان سوسیو مدیونانک و دہدہ در عہدہ ابتدگی بو وظیفہ نہ اہمیت سیاسیہ منی دریشہ ایلہ کورجستان و تورکیا حکومتی ایلہ کورجستانک مناسبات دوستانہ و صمیمانہ توفیہ و بو ایکی حکومت متعلق مسائلک بر صورت سالم نتیورادہدہ حل و فصل ایڈیجکک شہزمن بوردر. کورجستان حکومتک تورکیا حکومتیہ مناسبات مودتکارانہ بولونق ارزو ابہ بکک اک بیوک دلیل اوتدبری تورکارک بر محب صادق اولان موی ایلیک ہیث برجصہ ریاستہ تعین ایلمسلیہ تظاہر ایویورہ. اساسا تورکیا حکو متک ہیث مرحصہ ادرہ کورجستانک ہر صورتہ قوی بر حکومت مستقلہ خاندانہ بولوناسی کندی متافع سیا سیدلری اقتصادندن و کورچی ملتہ فارشی تورکارک اسکینیری دالما بر محبت قلبیہ سہامکدہ اولیغ بیان ایلمشادر. اخیر شہرزدہ شرف بیوی ران و تورکیا رجال مہمہ سیاسیہ ستندن اولان بکر سامی بک اندیہدہ صلاحیتدار بر اسالہ بو سوزلری صدیق و تاید بیوردیلر. ایستہ ہر ایکی طرفندن اولیغہ ایواز اییلان بو حسن نیت و آتال خیر خوامانہ سوسیو مدیونانک معانوم و مجرب اولان ذرات و کیا ست سیاسیہ سدہ انضمام ایویورہجہ بو

ایکی ملت آرمستدہ جاگیر اولان محبت و مودتک تضاعف ایڈیجکتی شمدیدن بر واقع عد ایڈوز. اسلام کورجستانی ایسہ شہ مناسبات صمیما نیک توفیسی ایچون کندی حصہ ستہ دوشن وظیفہ وطنیہ منی امان نہ ہیج بر زمان کیرو المیہ جندر. والحاصل شو آہنک و وفای حلمتک رفاہ و سعادتہ باعث اولہ جتہ و ارتق دینی و فردی لایس دبار الفکرت انک برینہ متقابل بر جہتہ اہلک قائم اولجندہ تطمیا قائل بولویور و بو خصوصہ کی معنوں وسرروایتی بردہا تکرار ایویور.

داخلی حوادث

متظاہر غزہ المان آولتالار بزلگ ادارہ خانہ زہہ تجریرا مملوایت ورمہ لری رجا اولونوز.

— آرتون قومبیری ن. کہ کہہ — چوری، اوان منتل فوق المادھی طرفندن ویران ایر اوورینہ مامور یٹندن عزل ایلمہرک برینہ شہرمن بولس مدیری غوغوہ بریندہ تعین ایلمشدر.

— دردنجی بولیس منتقلہ سی مہیری جیقاؤ ایدزہ بولیس بندر مامو نلکہ تعین ایلمشدر.

— انک (زیمانی - اعتمادی) سی والبار جمعی متفقہ اولوق اوزرہ بو کونلرہ شہرزدہ بیوک برسا مرہ ترتیب واجرا ایلمہجکدر.

— بو کونلرہ اقرمہ بلدیسی ہر ساتہی برندہ آتی بک روبہ اییا نلہ شہرزدہ بلدیہ ادارہ ستہ یوز سا زہن اودون کونلرہ جکدر.

— فرانسز باہرانی (آناطولی) اوزری اشبا و بولجی حایلا یارین شہر زہہ دولتک ایلمہجکدر.

تعارف خبری

تغلیس — کورجستان حکومت جمہوریہ خارجیہ نظارتی، آذر باچان روسیہ سووت حکومتل بنہ برر تربطہ تقدیم ایڈرک آذربا یجانہ سیکدن ترتیف اولونوق آذربایجانہ استعمال ایلمکدہ اولان کورجستانک ۲۴۰ غلز واقعاتی ایلہ ۱۲ تراؤموتیک کورجستانہ سوئی طلب ایتمش و بو خالی شدہ پروستو ایلمشدر.

پارس — اویدہ جورج سابق اما نیا امپراطوری ویاہلک شہرہیہ قدر تداچون محاکمہ ایلمہسکی حقتدہ وارد اولان — ژاٹہ بروچائی جواب ویرمشدر.

(سیاستہ ناظر اجرا اینک اوزرہ تداویز لازمہ اتخاذ ایلمش ایسہدہ ہیج بر نتیجہ ایلمہ ایلمشدر. هولاند؛ سابق امپراطوری کندی ممالکدہ محافظہ ایتمک حق و صلاحیتی حاز بولونیشی یلیبرمشدر دول ایٹالیہ روتک ایچون محاربتک اعلانی موافق سورہہ سیکدن بو خصوصی بلکزر برستوایتمکک اکتفا ایلمشدر.)

پارس — (تان) غزہ سی کور جستان حکومت جمہوریہ سی حقتدہ سناشکارانہ مقالات نشر ایلمرک اورو بالبرک کورجستانہ معاونت لازمہدہ بولونیشی توصیہ طلب ایلمکدہ.

پارس — فرانسز غزہ لریک ویر دکلری ماموناتہ کورہ آریقا حکو متی، تورکیا، ارمنستان و سوومت روسیہ آستاندہ وقوعہ بولایج مدا کرانہ اشتراک ایتمک اوزرہ میسر.

(مورسوں) ی کنہی منتل اولوق تعین ایلمشدر.

تورق — حاواس روتر تغراف آرناسی، ارمنستان مسالی حقتدہ وقوعہ بولایج مذا کرانہ اشتراک ایتمک اوزرہ امریکا حکومتک (مورسوں)ی مرضس اولوق تعین ایلمسکی تاکید ایتمکدہ.

روما — عاکر نظامیہ بازار کولی

(ایون فایولاج) خطنی (پہوہدہدہ در) ترک ایشدر. وقوعہ بولان مصادقات نتیجہ ستدہ پن مقبول و ۲۵ مجروح زاردد عسکر لمانہ تقریب ایڈرک فیومہ بک ابروستدہ بولان مہانی ضبط ایلمشدر.

فرانسز غزہ لری رومان آلکفلری بر تغراف مہی نشر ایلمرک زغرہدہ بولوان لہزون اقرادہ کولکلارک ایٹالیا عساکرینہ تسلیم اولونیشی یلیویور.

استابول — حکومت عثمانیہ دیپلو ماترانن بری، سوورہ ملاحظہ صلیحہ سی حقتدہ غزہ معرولرندن برینہ بروچہ آتی یاتندہ بولونشدر: سوورہ ملاحظہ سی، بلکزر حکومت طرفندن قبول ایلمش اولوب مجلس مؤسسانی طرفندن رد توفیقہ ایسوی اجرا ایلمہشدر. ہاتھایہ و ہنزہ لوسی مغلوب این زورہ بو خصوصی اوتونماہرہ ملاحظہ بک بغض بواندک احداث ایتمکی وضعتی نظر دقت و امتیازہ اعمال ایلمرک چولک حکام ملاحظہ غیر قابل اجرا و تطبیقہدہ.

پارس — (تان) غزہ سی، تورکیا وضعت حاضر سندن بہت ایتمسکی صرہدہ صلح و مسالمت جہانک تقرری ایچون سوورہ ملاحظہ صلحہ بک تکرار توفیقہ حکومت عثمانیہ طر فندن قبول ایلمہسکی بلکہ بر حالہ قوتولمانی طلب ایلمکدہدہ.

پارس — فرانسز غزہ لری، یوان غزہ لریک نشراتی نہ قدر اطہشان بخش اوورسہ اولسون متفقہ قرال مسقطیہ اعتماد سزقلاری ایڈیہ کفایت ایتمہ بہجگی یازمتدہ و اطہار عدم معنویتلرندہ بردوام اولقمہدہدہ.

پارس — دانمارکہ قرالی رفا قتدہ مارشل 'ہین' اولدیشی حالہ جمعہ کونی رودندر کی مزارفہ عزیمت ایشش ویدی مجروح